

Distr.: Restricted
6 February 2017
Russian
English and Russian only

**Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту**

**Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях**

Пятидесятая сессия

Женева, 15-17 февраля 2017 года

Пункт 5 е) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:**

**Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне
технических предписаний, применимых к судам внутреннего
плавания (резолюция № 61, пересмотренная)**

**Европейский стандарт, устанавливающий
технические требования для судов внутреннего
плавания (ЕС-ТТСВП): подготовительная работа к
изданию 2017 года**

Записка секретариата

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3), возможно, пожелает отметить, что Европейский комитет по разработке общих стандартов в области внутреннего судоходства (КЕСНИ) в настоящее время готовит обновленный текст Европейского стандарта, устанавливающего технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), к утверждению в 2017 году.

В частности, предлагается ввести изменения к следующим главам и статьям:

- статья 1.01, Определения: предложено ее дополнить определениями, относящимися к историческим судам, стандартам VTT и СОЭНКИ ВС;
- статья 7.12, Подъемные рулевые рубки;
- статья 13.05, Стационарные системы противопожарной защиты машинных, котельных отделений и насосных помещений: положения для систем противопожарной защиты, применяющих в качестве огнетушащей среды воду;
- статья 14.12, Краны;

- статья 19.11, обновление ссылок на Международный кодекс по применению процедур испытания на огнестойкость (Кодекс ПИО);
- Глава 24, Особые положения, применяемые к историческим судам;
- Главы 32, Переходные положения для плавучих средств, эксплуатируемых на Рейне (зона Р), и 33, Переходные положения для плавучих средств, эксплуатируемых исключительно на внутренних водных путях вне Рейна, в отношении применимости указанных выше статей и иные разъяснения;
- Приложение 3, Образцы свидетельств судов внутреннего плавания;
- Приложение 5, Навигационное и информационное оборудование, в отношении оборудования СОЭНКИ ВС;
- Инструкция по применению технического стандарта ESI-II-6, Применимые вспомогательные устройства для наблюдения в зоне ограниченной видимости.

Предложены также обновленные ссылки на различные стандарты EN/ISO и редакционные изменения.

Кроме того, Рабочей группой КЕСНИ по техническим требованиям в феврале 2017 года будут рассмотрены редакционные изменения, касающиеся сигнальных огней, и обновленный текст Главы 9, Выбросы дизельными двигателями выхлопных газов и загрязняющих частиц.

SC.3/WP.3 возможно, пожелает принять во внимание эту информацию при определении приоритетов для дальнейшей работой над Резолюцией № 61.
